

**RAPPORT DU CONSEIL  
A L'ASSEMBLEE GENERALE**



**ASSOCIATION  
POUR LA SAUVEGARDE  
ET LE DEVELOPPEMENT DE LA  
PALMERAIE DE MARRAKECH**



مرصد واحدة النخيل بمراكش  
Observatoire de la Palmeraie de Marrakech

**Mesdames les Administratrices,  
Messieurs les Administrateurs**

Conformément aux articles 17 et 20 des statuts de votre association, j'ai l'honneur de vous présenter le rapport d'activité de l'Association au titre de l'année 2008.

A titre de rappel, les fonctions de votre bureau ont été attribuées en 2007 comme suit :

- Secrétaire Général : M. BENKIRANE Aziz
- Secrétaire Général Adjoint : Mme LOUM MARTIN Meryanne
- Trésorier : M. CHEKKOURI Abdelkader
- Trésorier Adjoint : M. MEDDICH Abdelilah
- Membre Permanent : M. HSINA Mohamed
- Commissariat aux comptes : M. Mustapha Fraiha de KPMG

Trois commissions ont été désignées :

- **Commission Communication et relations publiques**  
Présidée par Mme BOEHLER Aniko et composée de MM. BENCHAAABANE Abderazzak, CHEKKOURI Abdelkader, GARCIA José, et Mme LOUM Martin Meryanne.
- **Commission juridique**  
Présidée par M. FAIZ Mohamed et composée de MM. BENKIRANE Aziz, HSINA Mohamed et Mme LOUM Martin Meryanne.
- **Commission scientifique et technique**  
Présidée par M. JELLOULI Driss composée de MM. BENCHAAABANE Abderazzak, CHAMI Mohamed, CHERRADI Faissal GARCIA José, MEDDICH Abdelilah et M. SFAIRI Youssef.

Les différentes commissions constituées se sont attelées à répondre à la mission que s'est donnée l'association à savoir : œuvrer à la préservation et au développement de ce patrimoine naturel que constitue la Palmeraie de Marrakech.

Cette mission doit accompagner les chantiers majeurs que la Fondation Mohammed VI pour la Protection de l'Environnement a initié pour le développement de la Palmeraie.

La Fondation Mohamed VI pour la Protection de l'Environnement vise la plantation de 430 000 plants de Palmiers dattiers sur les dix prochaines années.

L'Association devient partenaire de la Fondation et des autorités locales pour contribuer à la réalisation de ce grand projet environnemental global.

## **Activités réalisées pendant l'année 2008**

L'activité de l'Association pendant l'année 2008 a porté sur les principales actions suivantes :

### **➤ Pérennité de la Palmeraie**

#### **❖ Soutien à la pépinière**

L'OPM a participé au financement d'un broyeur de déchets végétaux. D'autres opérations de soutien sont prévues notamment au niveau des moyens d'arrosage.

#### **❖ Convention avec l'Association des Promoteurs immobiliers, le Conseil de la ville et l'OPM : charte de citoyenneté**

Cette convention en cours d'application porte sur la protection et l'aménagement de la Palmeraie contre les sous produits et décharges résultant de l'activité de la profession du bâtiment comme les décalages des gravats, l'installation des chantiers, les clôtures des enceintes de construction, les sécurités et propretés des installations.

#### **❖ Campagnes de Ramassage des gravats au sein de la Palmeraie de Marrakech.**

Ce programme sera lancé incessamment en collaboration avec l'ensemble des opérateurs locaux. La première phase a été lancée au niveau de l'entre du circuit de la Palmeraie en mi-août 2008.

#### **❖ Contribution aux opérations d'arrosage des jeunes palmiers**

Acquisition de 02 tracteurs citernes pour l'arrosage des palmiers dattiers au cours du 2<sup>ème</sup> semestre 2008.

## ➤ **Communication et sensibilisation à l'éducation environnementale**

### ❖ **Participation aux programmes « Eco-Ecoles et Clef Verte lancés par la Fondation Mohamed VI pour la Protection de l'Environnement :**

Eco écoles : programme de sensibilisation et d'éducation à l'environnement avec une thématique dédiée aux problématiques locales.

Le Groupe Scolaire Les Orangers est la première école qui participe à ce projet à Marrakech, et dans le cadre de son projet 'école solidaire', cette dernière soutiendra la petite école de Douar Abiad dans cette démarche.

Clef Verte : programme pour les établissements touristiques sis à la palmeraie. De nombreux opérateurs ont répondu positivement à cette démarche.

### ❖ **Activités artistiques**

#### ▪ **Participation au Festival de l'Art du Jardin & Saama Marrakech**

L'OPM a participé au deuxième Festival de l'Art du Jardin tenu à Marrakech. Il s'agit de la deuxième sortie grand public de l'Association.

L'OPM a également participé au Festival Saama Marrakech, Festival de cultures et de musiques soufies mai 2008

### ❖ **Site Web et communication:**

La maquette du site internet de l'OPM est en cours de préparation ainsi que tout le matériel nécessaire à la communication, flyers parrainage, amis, cartes de membres et cartes de visites etc..

Distribution de cahiers scolaires offerts par Ciments du Maroc au profit des enfants de l'école Abiad à l'occasion de la rentrée scolaire.

Il s'agit d'une première réponse aux besoins de l'école Abiad en matière de fournitures scolaires et autres besoins. L'école sera entièrement réhabilitée par l'OPM et ses partenaires pour devenir la première éco-école de la Palmeraie.

## ➤ **Actions sociales**

### ❖ **Aachoura**

A l'occasion de Aachoura, l'OPM a distribué le 25 janvier 2008, 150 vélos auprès des collégiens qui risquent de quitter l'école à cause de la distance. Les listes des bénéficiaires ont été établies en collaboration avec l'association locale «Amal Palmeraie».

Plusieurs partenaires ont contribué à la réussite de cette opération : Ciments du Maroc, KSG, et Atlas Voyages ainsi que les Autorités locales.

### ❖ **Activités génératrices de revenus**

L'OPM a lancé récemment des actions sociales à travers la création d'activité génératrices de revenus (AGRS) en faveur des femmes des douars de la Palmeraie, principalement les douars TAMSNA et ABIAD.

### ❖ **Centre d'activité féminine**

Participation à la construction d'un centre d'activité féminine au Doaur Tounsi à la Palmeraie de Marrakech.

Le projet en cours d'approbation dans le cadre des programmes de l'INDH a fait l'objet d'une convention avec l'OPM pour sa réalisation.

### ❖ **La création d'une coopérative féminine avec l'association Amal.**

Le centre d'activité féminine sera organisé en coopérative en partenariat avec l'Association Amal. Cette coopérative sera domiciliée dans le centre d'activités féminines de Douar Tounsi, projet en cours de réalisation par l'OPM et ses partenaires (l'INDH).

Bref Historique:

Durant l'année 2007 : rassemblement d'un groupe de 40 couturières et mise au point d'une collection de plus de 10 modèles de sacs en coton pour participer à la lutte contre le fléau que représente les sacs plastiques.

L'association Amal a mis ses machines à disposition ce qui a permis la réalisation de l'ensemble des patronages et des échantillons de chaque modèle.

Intérêt des commerçants de la place matérialisé par la passation de commandes.

# Annexes

**Annexe 1 : Etats Financiers 2008**

**Annexe 3 : Programme d'intervention de l'OPM sur  
trois ans : 2007/2009**

## **ETATS FINANCIERS ARRETES A FIN DECEMBRE 2008**

---

Au titre de l'arrêté des comptes de l'Association, pour l'exercice clôturé le **31 décembre 2008**, nous vous communiquons dans ce Rapport Financier, les chiffres des réalisations et les états financiers.

Ces états sont établis en prenant en considération l'ensemble des charges, des produits et des investissements de l'association.

Les adhésions des membres de l'association sont considérés dues et enregistrées parmi les produits de l'exercice, les encaissements effectifs font l'objet d'un redressement de la situation de chaque adhérent.

Les dépenses initiées par des tiers transitent par les comptes de l'association et font objet d'une imputation parmi les donations reçues et les charges.

Les immobilisations mises à disposition de l'association par le groupe **CIMENTS DU MAROC** le 24.12.2008 sont enregistrées sur l'Etat des informations complémentaire. La valorisation de cette contribution en nature sera opérée à partir de l'exercice 2009.

## I. BILAN

Le bilan de l'association de développement et protection de la palmeraie de Marrakech, se présente comme suit :

### 1. Bilan Actif

Arrêté au 31/12/2008

<u>Note</u>	<u>Nature</u>	<u>31/12/2008</u>	<u>31/12/2007</u>
<u>1.1</u>	<u>Actif immobilisé</u>	163 634,00	36 850,00
<u>1.2</u>	<u>Créances de l'actif circulant</u>	290 000,00	165 000,00
<u>1.2</u>	<u>Trésorerie - Actif</u>	235 158,10	225 119,00
	<u>Total général</u>	<u>688 792,10</u>	<u>426 969,00</u>

### 2. Bilan Passif

Arrêté au 31/12/2008

<u>Note</u>	<u>Nature</u>	<u>31/12/2008</u>	<u>31/12/2007</u>
<u>2.1</u>	<u>Excédent/Insuffisant net de l'exercice</u>	235 823,10	68 969,00
<u>2.2</u>	<u>Report à nouveau</u>	68 969,00	-
<u>2.3</u>	<u>Fournisseurs et comptes rattachés</u>	42 000,00	21 000,00
<u>2.4</u>	<u>Compte sociétaires</u>	5 000,00	-
	<u>Clients créditeurs</u>	337 000,00	337 000,00
	<u>Trésorerie - Passif</u>		
	<u>Total général</u>	<u>688 792,10</u>	<u>426 969,00</u>



## II. COMPTE DE PRODUITS ET CHARGES

### Compte de Produits et Charges : arrêté au 31/12/2008

<u>Note</u>	<u>COMPTE DE PRODUITS ET CHARGES</u>	<u>31/12/2008</u>	<u>31/12/2007</u>
<u>1</u>	<u>Produits</u>	387 452,00	201 970,00
<u>2</u>	<u>Charges</u>	151 628,90	133 001,00
	<u>Excédent/Insuffisant net de l'exercice</u>	<u>235 823,10</u>	<u>68 969,00</u>

### 1. Produits

#### Arrêtés au 31/12/2008

<u>Note</u>	<u>PRODUITS</u>	<u>31/12/2008</u>	<u>31/12/2007</u>
<u>1.1</u>	<u>Cotisations</u>	186 500,00	185 000,00
<u>1.2</u>	<u>Dons des adhérents</u>	100 000,00	6 970,00
<u>1.3</u>	<u>Dons des non adhérents</u>	100 952,00	10 000,00
	<u>Dons en nature</u>	-	-
	<u>Autres recettes</u>	-	-
	<u>Autres produits financiers</u>	-	-
	<u>Autres produits non courants</u>	-	-
	<u>Total général</u>	<u>387 452,00</u>	<u>201 970,00</u>

## 2. Charges

Arrêtées au 31/12/2008

<u>Note</u>	<u>CHARGES</u>	<u>31/12/2008</u>	<u>31/12/2007</u>
<u>2.1</u>	<u>Achats consommés de mat</u>	83 878,00	60 227,00
<u>2.2</u>	<u>Autres charges externes</u>	51 974,90	59 424,00
<u>2.3</u>	<u>Dotations aux amortissements</u>	15 776,00	3 350,00
	<u>Autres charges non courantes</u>	-	-
	<u>Total général</u>	<u>151 628,90</u>	<u>133 001,00</u>

### III. COMMENTAIRES DU BILAN

#### 1. Actif

##### 1.1 Actif immobilisé

<u>Nature</u>	<u>V.O</u>	<u>Taux</u>	<u>Cumul</u> <u>Amortissements</u> <u>2007</u>	<u>Dotation</u> <u>Amortissements</u> <u>2008</u>	<u>Montants</u> <u>nets</u>
<u>Matériel et Outillage</u>	142 560,00	20 %	-	2 376,00	140 184,00
<u>Panneaux</u>	40 200,00	33,33 %	3 350,00	13 400,00	23 450,00
<u>Total général</u>	<u>182 760,00</u>	<u>---</u>	<u>3 350,00</u>	<u>15 776,00</u>	<u>163 634,00</u>

## **1.2 Trésorerie – Actif**

La trésorerie - actif comprend le solde au 31 Décembre 2007 du compte de l'association auprès de la banque SGMB et TRESOR

	<b>31/12/2008</b>	<b>31/12/2007</b>
<b>SGMB</b>	<b>235 158,10</b>	<b>225 119,00</b>
<b>TRESOR</b>		-
<b><u>Total</u></b>	<b><u>235 158,10</u></b>	<b><u>225 119,00</u></b>

## **2. Passif**

### **2.1 Excédent net de l'exercice**

L'excédent net de l'exercice de **235 823,10** dirhams représente l'excédent des charges sur les produits au titre de l'exercice **2008**

### **2.2 Report à nouveau**

Il représente le résultat reporté de l'exercice 2007 de **(68 969,00dhs)**

### **2.3 Fournisseurs et comptes rattachés**

Les honoraires du commissaire aux comptes au titre de l'exercice 2008 provisionnées à l'arrêté des comptes. Le cumul à fin 2008 ressorte à **42 000,00 MAD**.

### **2.4 Autres créanciers.**

L'association a conclu le 31 Juillet 2007 une convention avec les Ciments du Maroc pour avance de fond de **337 000,00 MAD** remboursable suivant la liquidité de la trésorerie.

## IV. COMMENTAIRES DU COMPTE DE PRODUITS ET CHARGES

### 1. Produits

#### 1.1 Cotisations

Nom	2008	2007
M. AKHENNOUCH Aziz	5 000,00	
M. BERRADA Hicham	5 000,00	
M. CHAIBI Mohamed	5 000,00	5 000,00
M. CHAMI Mohamed	5 000,00	5 000,00
M. CHEKOURI Abdelkader	-	5 000,00
M. GARCIA José	5 000,00	
M. JARRY Paul-Eric / ASSOUFID	10 000,00	
M. JELLOULI Driss	-	5 000,00
Mme LOUM Meryanne	10 000,00	
M. PARAYRE Jean-Paul	15 000,00	
Xavier Guerrand HERMES	10 000,00	
M. SEFRIQUI Anas	1 000,00	
ATLAS VOYAGE	500,00	
<b>Total</b>	<b>66 500,00</b>	<b>20 000,00</b>

#### 1.2 Dons reçus des adhérents

Nom	2008	2007
M. BERRADA Hicham	100 000,00	-
MME PAUL PRITTI	-	3 000,00
DAR ILANE	-	1 210,00
KSAR CHAR	-	2 760,00
<b>Total</b>	<b>100 000,00</b>	<b>16 970,00</b>

#### 1.3 Dons reçus des non adhérents

Nom	2008	2007
M. BENNANI (Ecole sup info)	-	10 000,00
KSG GROUPE SARL	80 400,00	-
FRERES BOURGEOIS	9 912,00	-
Ciments du Maroc	7 620,00	-
	3 020,00	-
<b>Total</b>	<b>100 952,00</b>	<b>10 000,00</b>

## 2. Charges

### 2.1 Achats consommés de matières, fournitures

	31/12/2008	31/12/2007
Achat consommés matières et fournitures	3 478,00	<u>60 227,00</u>
Achats bicyclettes	80 400,00	
<b>Total général des achats</b>	<b>83 878,00</b>	<b>60 227,00</b>

### 2.2 Autres Services externes :

	31/12/2008	31/12/2007
Frais de déplacement		7 924,00
Nettoyage des sacs	26 834,00	10 390,00
Location Camion 500L		30 000,00
Honoraires Commissaire aux comptes	21 000,00	21 000,00
Diverses	4 140,90	110,00
<b>Total général des services</b>	<b>51 974,90</b>	<b>69 424,00</b>

## V. SYNTHÈSE

Au titre de l'exercice 2008, la situation financière cumulée de l'association (ASPDM) est équilibrée, avec un Excédent de **140 963,90 dhs.**

<u>Nature</u>	<u>Montants</u>
Produits	<u>387 452,00</u>
Charges	<u>151 628,90</u>
Excédent net de l'exercice : 2008	<u>235 628,90</u>
Report à nouveau	<u>68 969,00</u>
Valeurs nettes des immobilisations	<u>-163 634,00</u>
Cumul réel (Excédent net cumulé)	<u>140 963,90</u>